**Modèle: FOEHY34P**

# Laveuse à pression électrique
# Manuel de l'opérateur




Produit sous licence officielle

# TABLE DES MATIÈRES


Introduction ..... 3
Règles de sécurité ..... 4
Symboles de sécurité ..... 4
Consignes de sécurité ..... 4
Caractéristiques de sécurité et informations électriques ..... 8
Arrêt automatique ..... 9
Rallonges ..... 10
Caractéristiques du nettoyeur haute pression ..... 11
Déballage ..... 11
Assemblage ..... 12
Fixation du support de pistolet ..... 12
Fixation du crochet de poignée ..... 12
Fixation du crochet de câble ..... 12
Fixation du flexible haute pression au pistolet ..... 12
Fixation du pistolet ..... 12
Fixation du flexible au nettoyeur haute pression ..... 13
Fonctionnement ..... 14
Liste de vérifications avant utilisation ..... 14
Purge de l'air de la pompe ..... 14
Démarrage du nettoyeur haute pression ..... 14
Arrêt du nettoyeur haute pression ..... 15
Verrouillage de sécurité du pistolet ..... 15
Réglage de la buse de pulvérisation ..... 15
Utilisation du détergent ..... 16
Conseils de nettoyage ..... 16
Fin de chaque utilisation ..... 18
Hivernage et entreposage longue durée ..... 18
Entretien ..... 19
Dépannage ..... 20




**CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

Ce manuel contient des informations importantes concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien.

# INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté ce nettoyeur haute pression de qualité supérieure de Ford Equipment. En utilisant ce produit conformément aux instructions de ce manuel, vous bénéficierez d'un fonctionnement fiable pendant de nombreuses années.

**Caractéristiques du produit :**

| | |
|---|---|
| Modèle | FOEHY34P |
| Puissance nominale | 1800W |
| Tension principale | 120V |
| Fréquence principale | 60HZ |
| Pression de service maximale | 3600 Psi |
| Type de moteur | Universel |
| Type de pompe | Came axiale |
| Consommation d'eau nominale | 6L/min, IPX5 |
| Pression d'entrée d'eau requise | 40-80 Psi (0.4MPa max.) |
| Température maximale de l'eau | 40-140°F (5-60°C) |
| Poids | xxxlbs (xxxkg) |

Informations sur le bruit : LpA = 99 dB(A), K = 3 dB(A)
LwA = 98 dB(A) (2000/14/CE)
Informations sur les vibrations : ≤ 2,5 $m/s^2$

Applications :
- Ce nettoyeur haute pression est conçu pour éliminer la saleté et les moisissures des bardages, terrasses, sols de garage, patios en briques et allées en ciment.
- Cet appareil peut être utilisé pour nettoyer les voitures, les motos, les bateaux, les camping-cars, le mobilier d'extérieur, les équipements électriques, les équipements de jardinage et les barbecues.

Comment nous contacter :
Pour commander des pièces, bénéficier d'une assistance sous garantie ou pour toute autre demande de service, vous pouvez nous contacter par l'intermédiaire de notre distributeur agréé local.

**Enregistrez les informations suivantes ci-dessous pour obtenir une assistance au service ou sous garantie.**

| | |
|---|---|
| Date d'achat : | |
| Numéro de modèle : | |
| Numéro de série: | |

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

## Symboles de sécurité

**AVERTISSEMENT** Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si elle n'est pas évitée.

**MISE EN GARDE** Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des dommages à l'équipement ou à la propriété.


Surface glissante


Risque de choc électrique


Risque d'incendie


Protection des yeux

## Consignes de sécurité

Des précautions de sécurité sont essentielles lorsqu'un équipement mécanique est utilisé. Ces précautions sont nécessaires lors de l'utilisation, du stockage et de l'entretien de ce nettoyeur haute pression. Utiliser cet équipement avec le respect et la prudence requis réduira considérablement les risques de blessures. Le non-respect des précautions de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Le fabricant ne peut pas anticiper tous les dangers potentiels auxquels l'utilisateur peut être confronté. Par conséquent, les avertissements figurant dans ce manuel, sur les étiquettes et les autocollants ne sont pas exhaustifs. Pour éviter les accidents, l'utilisateur doit comprendre et suivre toutes les instructions du manuel et faire preuve de bon sens.

**AVERTISSEMENT** **Lisez et comprenez ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette pompe à eau.**

- Une mauvaise utilisation de ce nettoyeur haute pression peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Sachez comment arrêter immédiatement ce produit et maîtrisez parfaitement les commandes.
- Suivez les instructions d'entretien spécifiées dans ce manuel.
- Pour toute question concernant ce produit, contactez votre distributeur agréé local.

**AVERTISSEMENT** **Ne jamais vaporiser à proximité d'une source d'alimentation telle qu'une prise électrique ou un appareil électrique. Le contact avec une source d'alimentation peut provoquer un choc électrique ou une brûlure.**

- Maintenez toutes les connexions au sec et hors du sol. Ne laissez jamais les connexions électriques reposer dans l'eau.
- N'utilisez jamais le nettoyeur haute pression avec les pieds dans l'eau.
- Ne touchez jamais la prise électrique avec les mains mouillées.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT**



Vérifiez les cordons d'alimentation avant utilisation. Un cordon endommagé peut réduire les performances du nettoyeur haute pression ou provoquer un choc électrique mortel.
- Ne transportez jamais votre nettoyeur haute pression par le cordon. Ne tirez pas dessus pour le débrancher.
- Pour éviter tout dommage, évitez d'écraser le cordon, de le placer à proximité d'objets tranchants ou d'une source de chaleur.
- Ce produit est équipé d'un disjoncteur différentiel intégré à la fiche du cordon d'alimentation. Si le remplacement de la fiche ou du cordon est nécessaire, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
- N'utilisez jamais de rallonge si elle n'est pas branchée sur une prise de courant protégée, car cela annulerait la protection de la prise et augmenterait les risques d'électrocution.
- Débranchez l'alimentation de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de débrancher le flexible haute pression.

**AVERTISSEMENT**

Restez vigilant et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas cet appareil si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues, de médicaments ou si vous vous sentez fatigué.

**AVERTISSEMENT**



Le nettoyeur haute pression peut créer des flaques d'eau et des surfaces glissantes.
- Les surfaces sont glissantes lorsqu'elles sont mouillées, surtout lorsqu'on utilise un détergent. Pour éviter les surfaces glissantes, la zone de travail doit être suffisamment drainée.
- Ne portez jamais de sandales, mais toujours des chaussures de sécurité.
- Utilisez le nettoyeur haute pression sur une surface plane et stable.
- N'utilisez pas le nettoyeur haute pression depuis une échelle, un échafaudage ou une surface irrégulière, car le recul du pistolet pourrait vous faire tomber.
- Utilisez vos deux mains pour contrôler le recul du pistolet.
- Ne vous étendez pas trop pour tenter d'atteindre un peu plus loin.

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez jamais cet appareil si des pièces sont cassées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange Ford Power Equipment spécialement conçues pour cet appareil.
- N'utilisez jamais le nettoyeur haute pression si tous les composants ne sont pas correctement et solidement connectés. Assurez-vous que le pistolet pulvérisateur, la buse et les accessoires sont correctement fixés.
- Un mauvais entretien du nettoyeur haute pression peut endommager l'appareil et réduire sa durée de vie.
- Réparez toujours cet appareil conformément aux instructions de ce manuel. Pour toute question, contactez votre concessionnaire ou un centre de service qualifié.
- Ne modifiez jamais cet appareil de quelque manière que ce soit et ne modifiez jamais la vitesse de rotation.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT**

Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, sous peine de blessures graves, voire mortelles.
- Ne contournez aucun dispositif de sécurité. Les pièces mobiles sont protégées par des protections. Assurez-vous que tous les capots de protection sont en place.
- Inspectez les flexibles et les raccords avant de démarrer le moteur.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés pour éviter d'endommager cet appareil.
- Ne transportez et ne réglez jamais cet appareil lorsqu'il est en marche.

**AVERTISSEMENT**



Portez des lunettes de sécurité à ventilation indirecte conçues pour les conditions humides afin de protéger vos yeux des blessures.
- Le jet de cet appareil exerce une pression extrême et peut ricocher, projeter de l'eau ou projeter des objets vers les yeux.
- Ne remplacez jamais votre protection oculaire par des lunettes de protection pour conditions sèches.

**AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque d'injection et de blessure, voire d'amputation, ne dirigez jamais la pression de l'eau vers des personnes ou des animaux domestiques.
- Le jet d'eau haute pression produit peut traverser la peau et les tissus sous-jacents. N'appuyez jamais sur la gâchette et ne pointez jamais le pistolet vers d'autres personnes, animaux, plantes ou objets fragiles comme du verre, même si le moteur est arrêté.
- Ne touchez jamais la buse ni le jet d'eau pendant le fonctionnement.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Pour contrôler la direction du jet haute pression, tenez toujours le pistolet et la lance à deux mains.
- Ne laissez pas le nettoyeur haute pression sans surveillance lorsque l'interrupteur est en marche.
- Dirigez le pistolet vers une direction sûre lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil.
- Pour éviter tout déversement accidentel, verrouillez la gâchette du pistolet lorsqu'il n'est pas utilisé.

**AVERTISSEMENT**

Les tuyaux haute pression peuvent fuir en cas de pliure, d'usure, de contact avec des objets tranchants ou d'utilisation abusive. N'utilisez jamais un tuyau endommagé.
- Examinez le tuyau haute pression avant chaque utilisation. En raison de la haute pression, n'essayez jamais de le réparer, remplacez-le toujours.
- Éloignez le tuyau des objets tranchants. Ne faites jamais de nœuds ni de plis dans le tuyau haute pression.
- Ne débranchez pas le tuyau haute pression du nettoyeur haute pression ou du pistolet lorsque le système est sous pression, car cela est dangereux et peut entraîner des blessures.
- N'essayez jamais de réparer les fuites avec du mastic, remplacez toujours le joint torique ou le joint.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT** 

N'utilisez pas l'appareil dans des zones susceptibles de contenir des vapeurs de gaz. Une étincelle électrique à proximité de matériaux combustibles, de poussières, de liquides ou de fumées peut provoquer un incendie ou une explosion.

**AVERTISSEMENT**

Utilisez uniquement des détergents ou des savons compatibles avec les nettoyeurs haute pression.
- Respectez attentivement toutes les instructions et avertissements relatifs aux produits chimiques avant utilisation.
- Les produits chimiques caustiques, tels que les acides, le chlore ou l'eau de Javel, peuvent entraîner des blessures graves, des dommages matériels, des dommages au nettoyeur haute pression, voire la mort.
- N'utilisez jamais de liquide vaisselle ou de lessive trop épais qui obstrueraient la buse du réservoir.
- Certains détergents peuvent être nocifs en cas d'inhalation, de contact ou d'ingestion. Portez des gants et un masque respiratoire conçu pour la protection chimique afin d'éviter toute blessure. Suivez attentivement les instructions du produit pour assurer votre protection.

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas et ne rangez pas ce nettoyeur haute pression à des températures inférieures à 4 °C.
Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par cette garantie.
- Pour permettre une libre circulation de l'air, ne couvrez jamais la pression pendant le fonctionnement.
- N'utilisez pas d'eau chaude avec ce nettoyeur haute pression, car il surchaufferait et pourrait endommager la pompe.
- Ce nettoyeur haute pression est destiné à un usage extérieur uniquement.
- Rangez toujours le nettoyeur haute pression à l'intérieur pour éviter que l'eau de l'appareil ne gèle, ce qui endommagerait la pompe.
- Pour le rangement, vous pouvez acheter du Pump Savor pour une protection supplémentaire contre le gel.

**AVERTISSEMENT**

Ne faites pas fonctionner la pompe à sec, car cela endommagerait ses composants internes.
- Ouvrez toujours l'arrivée d'eau avant de mettre le nettoyeur haute pression sous tension.
- Coupez toujours l'alimentation électrique du nettoyeur haute pression avant de couper l'arrivée d'eau.
- N'utilisez jamais une eau dont la pression dépasse la pression maximale autorisée.
- Afin de minimiser la quantité d'eau pénétrant dans le nettoyeur haute pression, maintenez-le aussi loin que possible de la zone de nettoyage pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas d'eau sale, sablonneuse ou contenant des produits chimiques corrosifs, car cela réduirait sa durée de vie.
- Relâchez toujours la pression d'eau de l'appareil chaque fois que vous arrêtez le moteur.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT**

Les pièces mobiles peuvent s'accrocher aux vêtements, aux bijoux et aux cheveux.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de gants.
- Retirez vos bijoux ou tout autre objet susceptible d'être accroché aux pièces mobiles.
- Attachez vos cheveux longs ou portez un couvre-chef pour les maintenir en place.

**AVERTISSEMENT**

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Signification des symboles utilisés sur l'appareil et dans la notice.
Lors de l'utilisation des nettoyeurs haute pression, des aérosols peuvent se former. L'inhalation d'aérosols peut être dangereuse pour la santé. Les jets haute pression peuvent être dangereux en cas de mauvaise utilisation. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des équipements électriques sous tension ou l'appareil lui-même.
N'utilisez pas l'appareil à proximité de personnes, sauf si elles portent des vêtements de protection.
Ne dirigez pas le jet vers vous-même ou vers d'autres personnes pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.
Risque d'explosion - Ne pas vaporiser de liquides inflammables.
Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ou du personnel non formé.
L'eau ayant traversé des disconnecteurs est considérée comme non potable. Avertissement : la machine doit être débranchée de son alimentation électrique pendant le nettoyage, l'entretien, le remplacement de pièces ou la conversion de la machine à une autre fonction :
Pour les machines fonctionnant sur secteur, en débranchant la fiche de la prise de courant.
Désactivez toujours l'interrupteur principal lorsque vous laissez la machine sans surveillance.
Selon l'application, des buses blindées peuvent être utilisées pour le nettoyage haute pression, ce qui réduit considérablement les émissions d'aérosols aqueux. Cependant, toutes les applications ne permettent pas l'utilisation d'un tel dispositif. Si les buses blindées ne sont pas adaptées à la protection contre les aérosols, un masque respiratoire de classe FFP 2 ou équivalent peut être nécessaire, selon l'environnement de nettoyage.

# CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ ET INFORMATIONS ÉLECTRIQUES

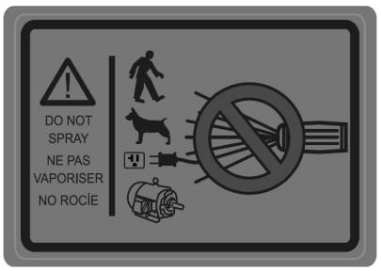








# CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ ET INFORMATIONS ÉLECTRIQUES







## Arrêt automatique

Le nettoyeur haute pression est équipé d'un dispositif qui détecte le relâchement de la gâchette du pistolet. Il ouvre le circuit d'alimentation du moteur et arrête la pompe du nettoyeur haute pression. La pompe se remet en marche dès que la gâchette est actionnée. Ce fonctionnement est normal.
Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, si elle n'est pas évitée.

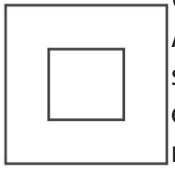
**AVERTISSEMENT**

Si l'arrêt automatique ne fonctionne pas, N'UTILISEZ PAS LA MACHINE. Contactez notre service client. Toute utilisation ultérieure endommagera la machine et/ou entraînera des blessures.

**AVERTISSEMENT**

L'interrupteur principal marche/arrêt doit toujours être placé sur la position « OFF » lorsque le nettoyeur haute pression n'est pas utilisé pour éviter d'éventuelles blessures ou dommages.

## Entretien d'un appareil à double isolation



Un produit à double isolation utilise deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Aucun dispositif de mise à la terre n'est fourni sur un produit à double isolation, et aucun dispositif de mise à la terre ne doit être ajouté. L'entretien d'un produit à double isolation exige une extrême prudence et une connaissance approfondie du système, et doit être effectué uniquement par du personnel qualifié.

Les pièces de rechange d'un produit à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Un produit à double isolation est marqué des mentions « DOUBLE ISOLATION » ou « DOUBLE ISOLATION ». Le symbole indiqué peut également figurer sur le produit.

# CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ ET INFORMATIONS ÉLECTRIQUES

## Rallonges électriques

Les rallonges électriques ne sont pas recommandées, sauf si elles sont branchées sur une prise protégée par un disjoncteur différentiel. Toute rallonge électrique doit être de calibre 12 AWG pour usage extérieur et d'une longueur maximale de 7,6 m (25 pieds) afin d'éviter toute perte de tension excessive. Utilisez uniquement des rallonges électriques conçues pour un usage extérieur. Ces rallonges sont identifiées par la mention « Adapté à une utilisation avec des appareils extérieurs ; ranger à l'intérieur lorsqu'elles ne sont pas utilisées ». Utilisez uniquement des rallonges dont la puissance nominale est au moins égale à celle du produit. N'utilisez pas de rallonges endommagées. Examinez la rallonge avant utilisation et remplacez-la si elle est endommagée. Ne maltraitez pas la rallonge et ne tirez pas dessus pour la débrancher. Tenez le cordon éloigné de la chaleur et des objets tranchants. Débranchez toujours la rallonge de la prise avant de débrancher le produit de la rallonge.

Lors de l'utilisation d'une rallonge électrique, respectez les spécifications ci-dessous :
Longueur du câble : jusqu'à 7,6 m (25 pieds)
Calibre du fil : 12 AWG pour usage extérieur

**AVERTISSEMENT**



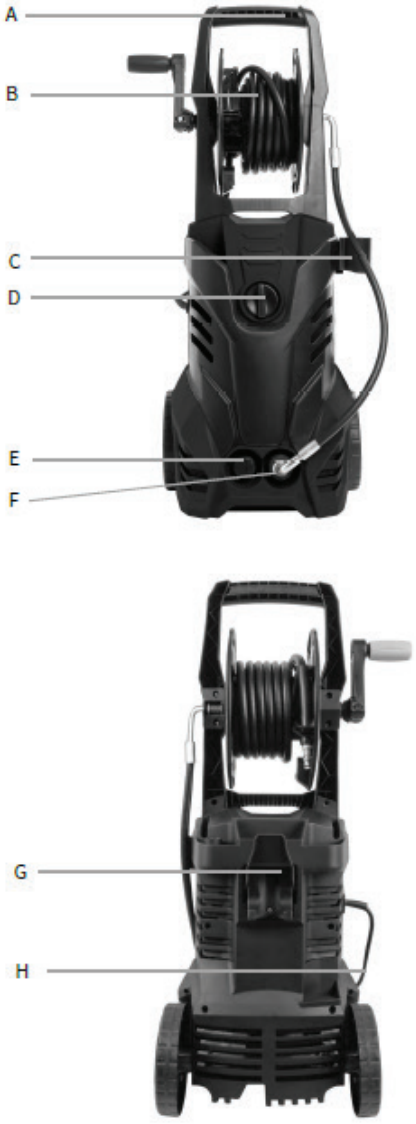
Pour réduire les risques d'électrocution, veillez à ce que toutes les connexions soient sèches et hors du sol. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.

# CARACTÉRISTIQUES DU NETTOYEUR À HAUTE PRESSION

## Déballage

Retirez le produit, les pièces et tous les accessoires. Assurez-vous que tous les articles figurant sur la liste de colisage sont présents et non endommagés.

| | | | |
|---|---|---|---|
| A- Poignée | B- Tuyau haute pression | C- Support de pistolet | D- Interrupteur marche/ arrêt |
| E- Entrée | F- Sortie | G- Crochet de câble | H- Câble |
| I- Pistolet pulvérisateur | J- Lance | K- Buses | L- Bouteille de savon |
| M- Filtre d'entrée (fixé sur la machine) | N- Aiguille | O- Vis (4 pièces) | P- 2 joints d'étanchéité (de rechange) |





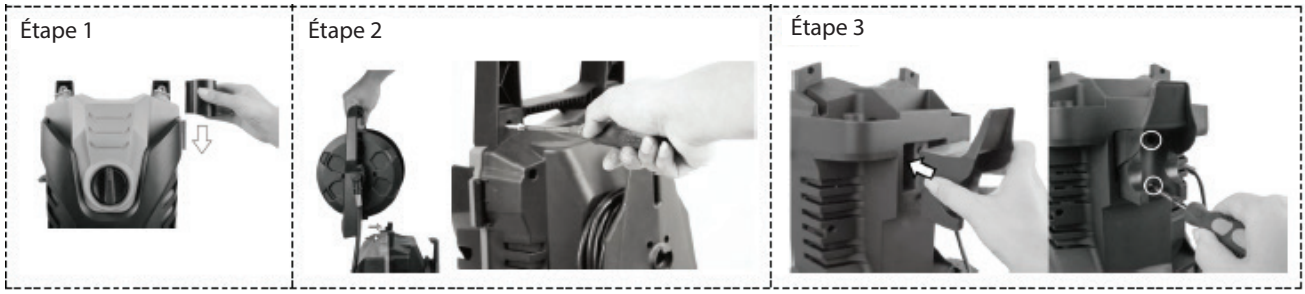


**AVERTISSEMENT**

N'essayez pas d'assembler ou d'utiliser ce nettoyeur haute pression avant d'avoir lu et compris l'intégralité de ce manuel. En cas de problème lors de l'assemblage ou de l'utilisation de cet appareil, contactez votre revendeur ou un centre de service qualifié.

# ASSEMBLAGE

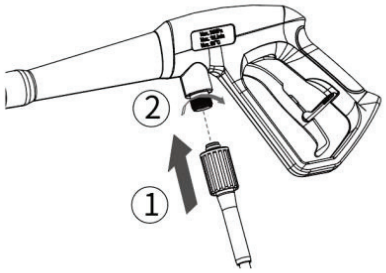
**Étape 1 - Fixation du support de pistolet**
Fixez le support de pistolet à l'arrière de la machine.
**Étape 2 - Fixation de la poignée**
Faites glisser la poignée sur le dessus de la machine (2 pièces de 4 x 22 mm).
**Étape 3 - Fixation du crochet de câble**
Faites glisser le crochet de câble sur la gauche de la machine (2 pièces de 4 x 16 mm).

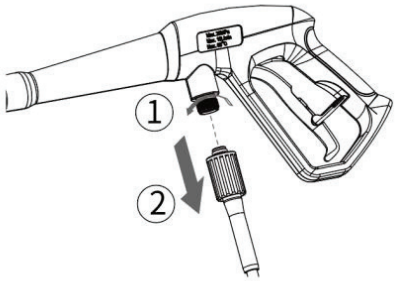



**Étape 4 - Fixation du tuyau haute pression au pistolet**
Une fois le tuyau haute pression connecté, vérifiez sa connexion en tirant doucement dessus pour vous assurer qu'il reste bien connecté. Appuyez sur le bouton de verrouillage et tirez pour détacher le tuyau haute pression. Pour détacher facilement le tuyau, appuyez sur la gâchette pour vidanger l'eau de la lance une fois l'opération terminée et l'interrupteur en position « OFF/0 ».

**PRUDENCE**

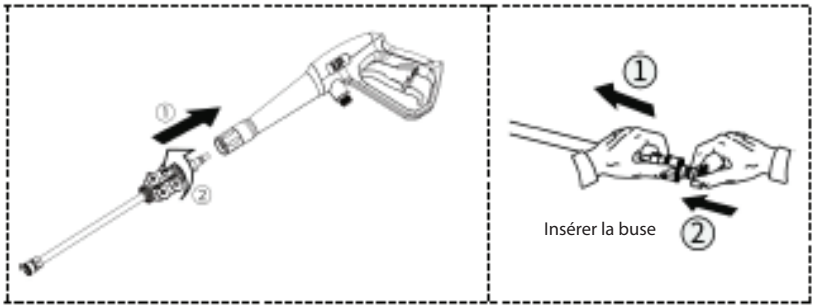
L'enrouleur sert uniquement à ranger le tuyau haute pression. Ce dernier doit être entièrement retiré de l'enrouleur avant chaque utilisation du nettoyeur haute pression.



Appuyez sur le bouton pour retirer le tuyau

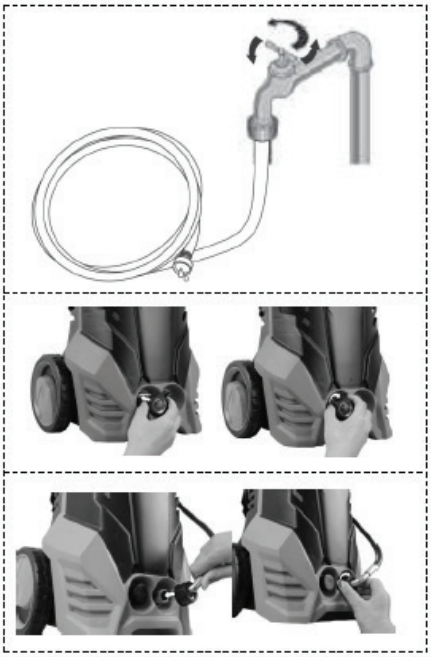
**Étape 5 - Fixation du pistolet**
Insérez la lance dans le pistolet. Tournez la lance dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée et verrouillée.
Pour vérifier que la buse est bien verrouillée dans le pistolet, essayez de séparer délicatement les deux composants. Ils doivent rester verrouillés ensemble.



# ASSEMBLAGE

**Étape 6 - Raccorder le tuyau au nettoyeur haute pression**

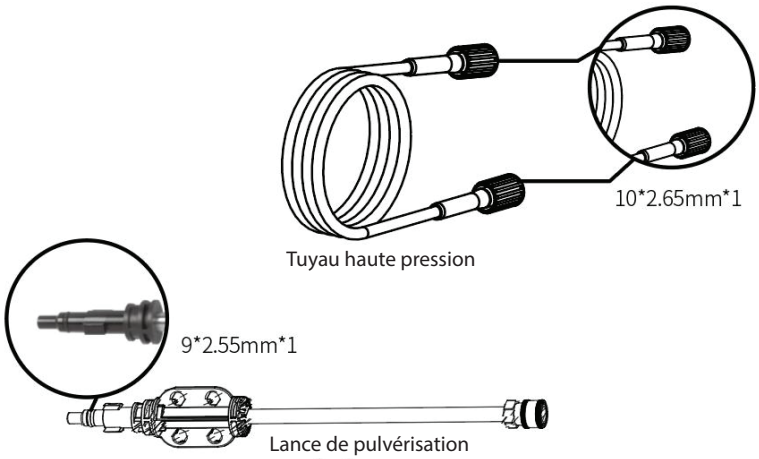
- Connectez le tuyau d'arrosage à l'arrivée d'eau et ouvrez le robinet pendant quelques secondes pour éliminer les débris qui pourraient s'y être accumulés.
- Après avoir coupé l'arrivée d'eau, raccordez le filtre et le tuyau d'arrosage à la prise d'eau située à l'avant de l'appareil.
- Fixez l'extrémité opposée du tuyau haute pression à la sortie de la pompe.
- Rétablissez l'arrivée d'eau.



Ne jamais raccorder le nettoyeur haute pression à une arrivée d'eau chaude. L'eau chaude détruirait la pompe, surchaufferait le moteur et annulerait la garantie.

**Étape 7 - Pièces détachées : Remplacement du joint d'étanchéité**

Attention : En cas de fuite, vérifiez le joint d'étanchéité. En cas de défaillance, remplacez-le par un neuf. Suivez l'illustration pour choisir le joint d'étanchéité adapté.



# OPÉRATION

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas ce nettoyeur haute pression si l'une des pièces est endommagée ou manquante jusqu'à son remplacement. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes peut endommager l'appareil et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**Vérifications préalables à l'utilisation**

- Lire attentivement et comprendre l'intégralité de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le nettoyeur haute pression.
- Fixer le flexible haute pression et le pistolet pulvérisateur. Vérifier la solidité des connexions.
- Dérouler complètement le flexible haute pression.
- Vérifier l'absence de plis ou de dommages sur tous les flexibles.
- Rincez le tuyau d'arrosage. Vérifiez le débit d'eau et assurez-vous qu'il est suffisant.
- Purger l'air de la pompe du système en relâchant la sécurité et en appuyant sur la gâchette du pistolet pulvérisateur.
- Brancher la prise de courant. Appuyer brièvement sur le bouton de test, puis sur le bouton de réinitialisation. Cette opération doit être effectuée à chaque branchement de l'appareil.

**PRUDENCE**

N'utilisez pas le nettoyeur haute pression si le tuyau est endommagé. N'utilisez pas le nettoyeur haute pression sans avoir préalablement branché et ouvert l'arrivée d'eau, car cela pourrait l'endommager. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS ANNULE LA GARANTIE DU PRODUIT.

**Purge de la pompe**

• Il est très important de purger l'air de la pompe du nettoyeur haute pression avant utilisation. Pour ce faire :
• Déverrouillez la gâchette.
• Appuyez sur la gâchette du pistolet pulvérisateur avant de mettre l'appareil sous tension.
Cela permet d'évacuer l'air emprisonné dans le nettoyeur haute pression et la buse de pulvérisation avant utilisation.
• Maintenez la gâchette enfoncée pendant environ une minute pour évacuer l'excès d'air de l'appareil. L'eau s'écoulera du pistolet pulvérisateur à basse pression pendant cette procédure.
• Relâchez la gâchette.
• Démarrez le nettoyeur haute pression. Il est maintenant prêt à fonctionner.

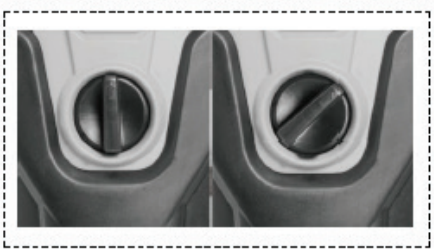


**Démarrage du nettoyeur haute pression**

• Après avoir branché le nettoyeur haute pression à l'eau froide courante et purgé la pompe, procédez comme suit :
• Placez le nettoyeur haute pression sur une surface plane.

# OPÉRATION

• Déroulez complètement le tuyau haute pression.
• Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est en position « OFF ».
• Terminez les étapes d'assemblage 1 à 6
• Ouvrez complètement le robinet d'alimentation en eau.
• Tout en appuyant sur la gâchette du pistolet pulvérisateur, mettez l'interrupteur marche/arrêt sur « ON » en appuyant sur le bouton « ON ».



**AVERTISSEMENT**

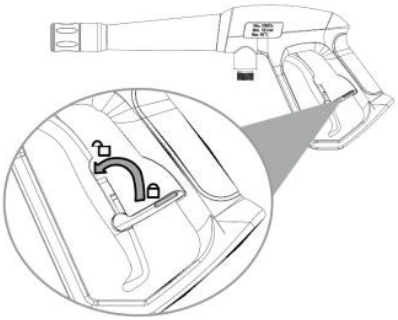
Dirigez le pistolet vers une direction sûre lors de la mise sous ou hors tension. Ne dirigez jamais le jet d'eau vers des personnes ou des animaux. Ne touchez jamais la buse ni le jet d'eau pendant l'utilisation.

**Arrêt du nettoyeur haute pression**

Le nettoyeur haute pression est équipé d'un système d'arrêt automatique pour protéger le moteur lorsqu'il n'est pas utilisé. Il ne fonctionne que lorsque l'interrupteur est en position « ON » et que la gâchette du pistolet est enfoncée.
- En cas d'arrêt d'urgence, relâchez simplement la gâchette du pistolet. Le moteur s'arrête alors automatiquement.
- Lorsque la gâchette est enfoncée, le moteur redémarre.
- Pour arrêter le nettoyeur haute pression, relâchez la gâchette du pistolet et placez l'interrupteur marche/arrêt sur « OFF ». L'appareil doit être complètement éteint lorsqu'il n'est pas utilisé ou laissé sans surveillance.

**Verrouillage de sécurité du pistolet**

Ce nettoyeur haute pression est équipé d'un verrouillage de sécurité pour la gâchette du pistolet. Lorsque vous n'utilisez pas le nettoyeur haute pression, utilisez le verrouillage de sécurité pour éviter tout déclenchement accidentel du jet haute pression.



**Buse de pulvérisation réglable**

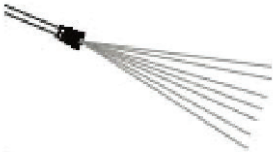
Le pistolet est équipé de 4 types de buses à raccord rapide (0°, 15°, 25°, 40°) et de 4 types de jets d'eau, comme indiqué ci-dessous. Pour changer la buse, veuillez éteindre le pistolet. Déplacez la bague d'arrêt du raccord rapide du pistolet avec la main gauche, installez rapidement la buse à raccord rapide sur le pistolet, desserrez la bague d'arrêt et remettez-la en position initiale.
- Avertissement : Les jets haute pression peuvent être dangereux en cas de mauvaise utilisation. Ne dirigez pas le jet vers des personnes, des équipements électriques sous tension ou l'appareil lui-même.
- Avertissement : Ne dirigez pas le jet vers vous-même ou vers d'autres personnes pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.
- Avertissement : Le pistolet doit être éteint pour changer les buses.



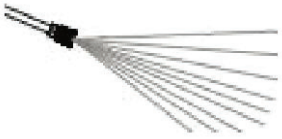
Buse 0° (rouge)



Buse 15° (jaune)



Buse 25° (verte)

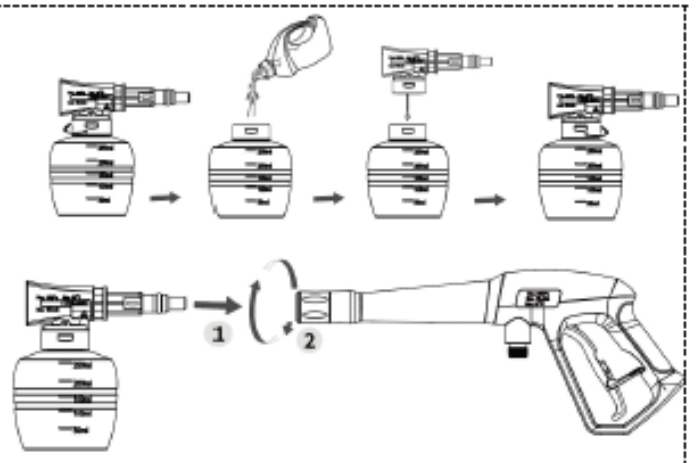


Buse 40° (blanche)

# OPÉRATION

**PRUDENCE** Pour éviter tout dommage, commencez à nettoyer les surfaces avec le jet large à une distance minimale de 3 pieds.

### Utilisation de détergent




Réservoir de détergent Pistolet

### Conseils de nettoyage

**AVERTISSEMENT**

Toujours effectuer un essai de pulvérisation sur la zone. Orienter le pistolet vers une direction sûre avant de mettre l'appareil sous tension. Ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes ou des animaux. Ne jamais toucher la buse ou le jet d'eau pendant l'utilisation.

**Évitez d'endommager les surfaces**

Une surface peut être endommagée si la force d'impact de la pression de l'eau dépasse la durabilité de la surface à nettoyer. Par exemple, la peinture peut s'écailler et le bois peut être pénétré. Vous pouvez varier la pression de l'eau de la manière suivante :

- Ajustez le jet, d'un jet large à un jet puissant.
- Ajustez la distance entre la buse de pulvérisation et la surface à nettoyer.
- Ajustez l'angle de pulvérisation en fonction de la surface à nettoyer.

**Terrasses en bois et en vinyle**

- Rincez la zone à l'eau claire.
- Appliquez le détergent à basse pression en nettoyant de petites zones à la fois.
- Ne laissez pas le détergent sécher.
- Rincez à haute pression en utilisant le jet en éventail.
- Maintenez l'embout du jet à au moins 15 à 23 cm de la surface à nettoyer. Pour les bois plus tendres, augmentez la distance.
- Maintenez une distance plus importante en cas de pulvérisation directe.

# OPÉRATION

**Terrasses en ciment, pierre et brique**
- Rincer la zone à l'eau claire.
- Appliquer le détergent à basse pression en nettoyant de petites zones à la fois.
- Ne pas laisser sécher le détergent.
- Rincer à haute pression en utilisant le jet en éventail et en effectuant un mouvement de balayage.
- Maintenir l'embout du pulvérisateur à au moins 7,6 à 15 cm de la surface à nettoyer.
- Maintenir une distance plus importante en cas de pulvérisation directe.

**Voitures, bateaux et motos**
- Rincer la zone à l'eau claire.
- Appliquer le détergent à basse pression en nettoyant de petites zones à la fois.
- Ne pas laisser sécher le détergent. Pour de meilleurs résultats, ne nettoyer qu'un côté à la fois.
- Rincer à haute pression en utilisant le jet en éventail et en effectuant un mouvement de balayage.
- Maintenir l'embout du pulvérisateur à au moins 20 cm de la surface à nettoyer. Maintenez une distance de sécurité lors d'un jet direct.
- Essuyez la surface pour une finition impeccable.

**Barbecues, équipements électriques et outils de jardin**
- Rincez la zone à l'eau claire.
- Appliquez le détergent à basse pression en nettoyant de petites zones à la fois.
- Ne laissez pas le détergent sécher.
- Rincez à haute pression en effectuant un mouvement de balayage en éventail.
- Maintenez l'embout du pulvérisateur à au moins 2,5 à 7,6 cm de la surface à nettoyer.
- Maintenez une distance de sécurité lors d'un jet direct.

**Rinçage au nettoyeur haute pression**
- Réglez le jet du pulvérisateur de « savon basse pression » à la pression appropriée, comme décrit précédemment dans ce manuel.
- Effectuez un essai préalable sur une petite surface pour éviter d'endommager la surface.
- Rincez de haut en bas par de longs mouvements superposés.

| | |
|---|---|
| **PRUDENCE** | Les surfaces peintes peuvent être endommagées si le détergent sèche. Lavez et rincez une petite section à la fois. Évitez de travailler sur des surfaces chaudes ou en plein soleil. |

**Déplacement du nettoyeur haute pression**
- Éteignez le nettoyeur haute pression.
- Inclinez l'appareil vers vous jusqu'à ce qu'il soit en équilibre sur ses roues.
- Faites rouler l'appareil jusqu'à l'emplacement souhaité.

# OPÉRATION

**Fin de chaque utilisation**

Une fois le nettoyeur haute pression utilisé, procédez comme suit pour l'éteindre et le ranger :

- Éteignez le nettoyeur haute pression en appuyant sur le bouton « OFF ».
- Débranchez l'appareil et enroulez le cordon.
- Coupez l'arrivée d'eau.
- Orientez le pistolet vers une direction sûre et évacuez l'eau restante du tuyau haute pression.
- Une fois le tuyau haute pression vidé, débranchez le tuyau d'arrosage du nettoyeur haute pression.
- Videz le réservoir de détergent et rincez-le à l'eau courante.
- Éliminez l'excédent d'eau de la pompe en inclinant l'appareil de chaque côté pour évacuer l'eau restante des raccords d'entrée et de sortie. Remettez le filtre en place une fois nettoyé.

Il est recommandé d'utiliser un protecteur de pompe et un lubrifiant pour protéger les composants internes de la pompe. Vous trouverez ces produits dans votre magasin de bricolage ou de quincaillerie.

- Essuyez l'eau restante de la pompe et des raccords.
- Enclenchez le verrou de sécurité du pistolet.
- Rangez le nettoyeur haute pression et ses accessoires dans un endroit sec et climatisé.

| | |
|---|---|
| **PRUDENCE** | Ne jamais ranger la machine ou ses accessoires dans un endroit où la température pourrait descendre en dessous de 40°F. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE GEL NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. |




**Hivernage et entreposage longue durée**

Suivez la section « Fin de chaque utilisation » en ajoutant l'étape suivante :

Après avoir coupé l'alimentation en eau et avant de débrancher le tuyau haute pression, mettez le nettoyeur haute pression en marche pendant 2 à 3 secondes UNIQUEMENT pour évacuer l'eau restante dans la pompe. Éteignez immédiatement l'appareil !

| | |
|---|---|
| **PRUDENCE** | Ne laissez pas le nettoyeur haute pression fonctionner sans que de l'eau ne le traverse, car cela peut causer de graves dommages à cet appareil. |

| | |
|---|---|
| **PRUDENCE** | Le non-respect de toutes les instructions « Hivernage et stockage à long terme » endommagera l'ensemble de la pompe. |

# ENTRETIEN

**Lubrification**
Ce nettoyeur haute pression est conçu avec un système de lubrification fermé. Il n'est pas nécessaire de vérifier ni d'ajouter d'huile.

**Raccords**
Les raccords des tuyaux, du pistolet et de la buse de pulvérisation réglable du nettoyeur haute pression doivent être nettoyés régulièrement avec une graisse non soluble dans l'eau afin d'éviter les fuites et d'endommager les joints toriques. Une fine couche de graisse de plombier ou de lubrifiant pour joints toriques est recommandée. Les joints toriques secs peuvent être très facilement endommagés lors des raccordements.

**Accessoires**
Vérifiez que tous les tuyaux et accessoires ne sont pas endommagés avant utilisation.

**AVERTISSEMENT**

Ne réparez jamais un flexible haute pression et n'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé. Remplacez-le par un flexible Ford Power Equipment identique.

**Filtre d'admission d'eau**
Vérifiez régulièrement l'absence de dépôts sur le filtre d'admission d'eau. Pour une performance optimale, nettoyez-le régulièrement.

**PRUDENCE**

Si le filtre d'admission d'eau n'est pas nettoyé, le débit d'eau vers le nettoyeur haute pression sera limité et la pompe pourrait être endommagée. Remplacez immédiatement le filtre nettoyé pour éviter que des particules étrangères ne pénètrent dans la pompe et ne l'endommagent.

**Buses**
Les buses doivent être lubrifiées régulièrement avec de la graisse non soluble ou de l'huile légère. Si la buse est obstruée, la pression de la pompe augmente trop et un nettoyage immédiat est nécessaire. Pour la déboucher :
- Introduisez un fil de fer rigide (ou un trombone déplié) dans le trou central.
- Rincez la buse à l'eau à l'aide d'un tuyau d'arrosage à la pression la plus élevée possible. Utilisez un embout de tuyau d'arrosage ou votre pouce pour créer une pression d'eau suffisante pour le rinçage.
Redémarrez le nettoyeur haute pression et appuyez sur la gâchette du pistolet. Si la pression est toujours trop élevée, répétez les deux premières étapes.

# DÉPANNAGE

| PROBLÈME | CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| Lorsque l'interrupteur est en position « ON », la machine ne démarre pas ou s'arrête pendant le fonctionnement. | 1. Le cordon d'alimentation est mal branché ou mal branché.<br>2. La tension est inadéquate.<br>3. La prise électrique est défectueuse.<br>4. Le circuit moteur est ouvert.<br>5. La gâchette du pistolet ne fonctionne pas correctement.<br>6. Le pistolet est défectueux. | 1. Rebranchez le cordon d'alimentation.<br>2. Vérifiez que la tension est adéquate.<br>3. Vérifiez la fiche, la prise et les fusibles.<br>4. Appelez le service client.<br>5. Appelez le service client.<br>6. Retirez le pistolet pulvérisateur, orientez le jet d'eau loin de la source électrique et mettez l'appareil sous tension. Si l'appareil démarre, remplacez le pistolet pulvérisateur en appelant le service client. |
| Le disjoncteur se déclenche ou le fusible est grillé dans la boîte à fusibles | 1. Circuit surchargé<br>2. Buse partiellement obstruée<br>3. Pression excessive | 1. Vérifiez que le circuit est calibré à 15 ampères ou plus.<br>2. Nettoyez la buse.<br>3. Nettoyez la buse. |
| La pompe ne génère pas de pression maximale ou fluctue | 1. L'alimentation en eau est insuffisante ou restreinte.<br>2. Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué.<br>3. Le diamètre du tuyau est trop petit.<br>4. Les soupapes d'aspiration sont obstruées ou usées.<br>5. Trop d'air dans la pompe ou la conduite d'eau. | 1. Assurez-vous que l'eau coule à plein régime et vérifiez que le tuyau ne présente pas de plis ni de fuites.<br>2. Retirez et nettoyez le filtre.<br>3. Remplacez-le par un tuyau d'arrosage de 2,5 cm.<br>4. Nettoyez ou remplacez les vannes.<br>5. Coupez l'alimentation en eau. Resserrez les raccords et purgez les conduites. |
| Le nettoyeur haute pression fait un bruit excessif | 1. L'admission est bloquée.<br>2. Les soupapes sont usées, sales ou obstruées.<br>3. Le filtre d'admission d'eau est obstrué. | 1. Vérifier les soupapes d'admission<br>2. Vérifier, nettoyer ou remplacer les soupapes<br>3. Vérifier, nettoyer ou remplacer le filtre |

# DÉPANNAGE

| PROBLÈME | CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| La gâchette du pistolet pulvérisateur ne bouge pas | 1. Verrouillage de sécurité du pistolet pulvérisateur engagé | 1. Relâchez le verrou de sécurité |
| Jusqu'à ce que cela ne s'arrête pas lorsque la gâchette est relâchée | 1. Le système de déclenchement du pistolet pulvérisateur ne fonctionne pas correctement | 1. Appelez le service client |
| De l'eau fuit par le bas de la pompe | 1. Une petite fuite est normale | 1. En cas de fuite excessive, appelez le service client |

# MODIFICATIONS

**Fonctionnement à haute altitude**

Si vous utilisez régulièrement la pompe à des altitudes supérieures à 5 000 pieds, le mélange air-carburant du carburateur sera trop riche et les émissions pourront augmenter. Sur les moteurs non fabriqués pour les États-Unis, le carburateur peut être réglé pour fonctionner dans ces conditions. Le carburateur doit être remis à son réglage normal si le fonctionnement normal devient inférieur à 5 000 pieds. Contactez votre centre de service pour modifier le carburateur.

**Carburants oxygénés**

Pour aider à réduire les émissions, les carburants oxygénés suivants peuvent être utilisés s'ils sont sans plomb et répondent aux exigences minimales d'indice d'octane.

Éthanol - essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol par volume, également appelé « Gasohol ».
MTBE - essence contenant jusqu'à 15 % de MTBE par volume.
Méthanol - l'essence contenant jusqu'à 5 % de méthanol peut être utilisée, mais elle n'est pas recommandée car elle peut endommager le système d'alimentation en carburant, affecter les performances et rendre difficile le démarrage du moteur.

| | |
|---|---|
| **AVERTISSEMENT** | **Les dommages au système de carburant causés par l'utilisation de carburants oxygénés ne sont pas couverts par la garantie** |

**Système de contrôle des émissions**

Le système de contrôle des émissions de cette pompe à eau est conforme à toutes les normes établies par l'Agence de protection de l'environnement. Pour éviter que les émissions ne dépassent la limite légale, ne modifiez ni ne retirez aucune partie du système d'émissions, y compris les systèmes d'admission, de carburant ou d'échappement. Contactez votre centre de service si le moteur cale ou démarre difficilement, tourne au ralenti de manière irrégulière, a des ratés ou des retours de flamme.

| | |
|---|---|
| **AVERTISSEMENT** | **N'utilisez jamais cet appareil s'il y a des pièces cassées ou manquantes et utilisez uniquement des pièces de rechange Ford spécialement conçues pour cet appareil.** |

- Un traitement inapproprié de la pompe à eau peut endommager l'appareil et réduire sa durée de vie.
- Réparez toujours cet appareil comme indiqué dans ce manuel. Si vous avez des questions, contactez votre revendeur ou consultez un centre de service qualifié.
- Ne modifiez jamais la vitesse régulée.

# GARANTIE

**Garantie limitée d'un an de Ford Power Equipment :**
À compter de la date d'achat d'origine, Ford Power Equipment garantit à l'acheteur d'origine que chaque pompe à eau vendue sera exempte de défauts de matériaux et de fabrication, pour les articles et la période de temps indiqués ci-dessous. Ford Power Equipment, à sa discrétion, s'engage à réparer ou à remplacer toute pièce défectueuse qui, après examen, inspection et test par un concessionnaire agréé Ford Power Equipment, s'avère défectueuse pendant la période de garantie d'origine. Ford Power Equipment décidera également de l'utilisation de pièces neuves ou remises à neuf ou d'un produit comparable. Toute pièce ou produit remplacé sera conservé par Ford Power Equipment. Cette période de garantie ne sera pas prolongée et tout produit réparé sera garanti pour la période restante de la garantie d'origine. Le consommateur est responsable et devra payer d'avance tous les frais de transport, y compris le retour des articles à l'usine ou à l'entrepôt. Cette garantie n'est pas transférable et une preuve d'achat doit être présentée pour demander un service de garantie. Si un reçu de preuve d'achat n'est pas fourni, la date d'expédition du produit par le fabricant sera utilisée pour déterminer la période de garantie.

**Durée de la garantie :**
Les applications à usage personnel de cette pompe à eau sont garanties pendant un (1) an. Une preuve d'achat et d'entretien doit être fournie.
• Année 1 - Couverture complète limitée sur tous les composants de la pompe à eau et la main-d'œuvre.
« Utilisation personnelle » signifie une utilisation personnelle résidentielle ou récréative par le consommateur au détail. « Utilisation commerciale » signifie toutes les autres utilisations, y compris commerciales, de construction ou autres fins génératrices de revenus. Une fois qu'une pompe à eau a été utilisée à des fins commerciales, elle sera par la suite considérée comme une pompe à eau « à usage commercial » aux fins de cette garantie. Toute pompe à eau utilisée à des fins commerciales ou comme équipement de location ne sera pas couverte par cette garantie.

**Responsabilités du consommateur :**
• Le consommateur est responsable de lire attentivement et de suivre toutes les instructions du manuel du propriétaire. Tout produit endommagé en raison d'une mauvaise utilisation ou d'un abus ne sera pas couvert par cette garantie.
• Le consommateur est responsable de tous les frais de transport vers un centre de service Ford Power Equipment agréé. Sauf demande contraire, l'expédition terrestre sera appliquée pour l'expédition partielle et le client paiera tous les frais supplémentaires pour les expéditions accélérées.
• Le consommateur est responsable des coûts de main-d'œuvre associés aux réparations sous garantie douze (12) mois après la date d'achat.
Les tarifs de main-d'œuvre seront uniquement basés sur les heures de travail normales.
• Le consommateur est responsable de l'entretien de la pompe à eau comme spécifié dans le manuel du propriétaire. La documentation de cet entretien peut être requise pour couvrir les demandes de garantie.
• Le consommateur est responsable de présenter tout problème avec la pompe à eau à un centre de service Ford Power Equipment agréé dès que le problème existe. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

# GARANTIE

**Ce que cette garantie ne couvre pas :**

• **Usure normale :** cette garantie exclut les pièces d'usure normale telles que les tuyaux, les raccords, les filtres, les bougies d'allumage ou les joints, sauf si, dans des conditions normales d'utilisation, l'équipement d'origine présente un défaut de matériau ou de fabrication et doit être remplacé avant le premier intervalle de remplacement.

• **Entretien :** cette garantie ne s'applique pas aux mises au point ou à l'entretien de routine et ne couvre pas les réglages ou les réparations non effectués par un atelier de réparation agréé.

• **Mauvaise utilisation :** cette garantie ne s'applique pas si votre produit est tombé en panne en raison d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, de l'utilisation de carburants ou de lubrifiants incorrects, d'une alimentation en eau contaminée, de l'utilisation de produits chimiques ou de détergents non approuvés ou recommandés par Ford Power Equipment, d'un entretien inapproprié, d'un stockage inapproprié, de modifications non approuvées ou s'il a été utilisé d'une manière contraire aux instructions figurant dans le manuel du propriétaire du produit.

• **Conditions défavorables :** cette garantie ne s'applique pas si votre produit est tombé en panne en raison du gel, d'un accident ou de catastrophes naturelles.

• **Expédition du produit :** Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de l'expédition, de la manutention ou de l'entreposage : Toute réclamation pour dommages causés à ce produit par l'expédition doit être déposée auprès du transporteur.

• **Autres exclusions :** Cette garantie ne s'applique pas si votre produit a été vendu « tel quel » ou si le numéro de série appliqué en usine a été supprimé. Les modèles d'occasion, de démonstration ou de plancher remis à neuf ne sont pas couverts par cette garantie.

**Lieu de validité de la garantie :**

Pour bénéficier de la garantie, ce produit doit être acheté auprès d'un concessionnaire Ford Power Equipment agréé et la garantie ne s'étend qu'à l'acheteur d'origine au Canada. Les modèles d'occasion, de démonstration ou de plancher remis à neuf ne sont pas couverts par cette garantie. Les produits achetés sur des sites d'enchères en ligne, tels qu'ebay, ne sont pas couverts par cette garantie. Les produits utilisés à des fins commerciales ne sont pas couverts par cette garantie.

**Comment obtenir un service de garantie :**

Apportez le reçu d'origine et le produit au lieu d'achat ou envoyez le reçu d'origine et le produit à l'adresse figurant sur le site Web si vous avez acheté en ligne. Vous pouvez également trouver votre concessionnaire Ford Power Equipment le plus proche pour l'entretien ou la garantie. Ford Power Equipment vous recommande de conserver tous vos reçus couvrant l'achat et l'entretien de votre pompe à eau, mais ne vous refusera pas la couverture de la garantie tant que la preuve d'achat ou d'entretien peut être obtenue.

L'OBLIGATION DE FORD POWER EQUIPMENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVEMENT LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT ET NE SERA PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE LIVRAISON DU PRODUIT VERS ET DEPUIS LE CENTRE DE RÉPARATION, LA PERTE OU LES DOMMAGES AUX BIENS PERSONNELS, LA PERTE DE REVENUS, LES FRAIS DE TÉLÉPHONE, LA PERTE DE TEMPS OU LES INCONVÉNIENTS. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES OU JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES, DE SORTE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.